# **HM360**MANUALE D'USO



## VHF MARINO PORTATILE HM360

CARATTERISTICHE: TENUTA STAGNA IP67 – GALLEGGIANTE CON ILLUMINAZIONE FLASH DSC (Digital Selective Calling), MOB (Man Over Board) VISUALIZZAZIONE SOG/COG SUL DISPLAY – AMPIO SCHERMO LCD RETROILLUMINATO – GPS A 48 CANALI – INTEGRA TUTTI I CANALI VHF INCLUSI USA E CANADA – previa selezione della canalizzazione

prodotto in RPC da: Shenzhen Jiuzhou Himunication Technology Co., Ltd importato per l'Italia da:

SAIL4EVER SRL – Via Giordano Bruno 5/1 – 20154 Milano (MI) sail4eversrl@gmail.com

L'utilizzo di questo apparecchio, prevede che l'utente sia informato sulle disposizioni GMDSS (Global Maritime Safety System) per il corretto utilizzo delle funzioni DSC e relative comunicazioni di emergenza, ovvero in possesso del certificato GMDSS-SRC.

Per ulteriori informazioni consultare <a href="http://www.universomare.it/radio-short-range-certificate/">http://www.universomare.it/radio-short-range-certificate/</a>.

Per info@universomare.it.

#### MANUALE D'USO VHF PORTATILE HM360

## Brevetti tecnologici esclusivi a copertura globale

The P.C.T. number:087412

The P.C.T. number: 087461

### RF (Radio Frequenze) informazioni sulle radiazioni

#### RF profilo delle radiazioni

La Vs radio VHF è stata progettata e testata al fine di soddisfare gli standard nazionali ed internazionali prescritti e le linee guida (riportate più avanti) relative alla esposizione alle radio frequenze elettromagnetiche sul corpo umano. Questa radio è conforme ai limiti di esposizione IEEE e ICNIRP per ambienti di esposizione RF professionali / controllati in presenza di fattori operativi fino al 50% di trasmissione ed è autorizzata dalla FCC solo per uso professionale. In termini di misurazione dell'energia RF per la conformità con le linee guida sull'esposizione FCC, la radio irradia energia misurabile RF solo durante la trasmissione (durante la conversazione in modalità PTT), non quando è in ricezione (in ascolto) o in modalità standby

#### RF sicurezza dalle radiazioni

Al fine di garantire la salute degli utenti gli esperti delle industrie interessate tra cui scienze, ingegneria, medicina e sanità, collaborano con organizzazioni internazionali per sviluppare norme per l'esposizione sicura alle radiazioni RF.

#### Questi standard consistono in:

Commissione federale delle comunicazioni degli Stati Uniti, codice dei regolamenti federali; 47CFR parte 2 sottotitolo J;

American National Standards Institute (ANSI) / Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95. 1-1992;

Istituto di ingegneri elettrici ed elettronici (IEEE) C95. 1 - 1999;

Commissione internazionale per la protezione dalle radiazioni non ionizzanti (ICNIRP) 1998;

## Regolamenti FCC

La Federal Communication Commission (FCC) richiede che tutti i prodotti di comunicazione radio soddisfino i requisiti stabiliti dalle norme precedenti prima che possano essere commercializzati negli Stati Uniti e il produttore deve inserire un'etichetta RF sul prodotto per informare gli utenti delle istruzioni operative, quindi per migliorare la loro salute sul lavoro contro l'esposizione all'energia RF.

#### Conformità alla parte 15 delle Norme FCC.

Questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, in conformità alla parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, l'utente è incoraggiato a provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui si trova il ricevitore
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio / TV esperto per assistenza.

Nota: "Modifiche o cambiamenti a questa unità non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità del prodotto stesso potrebbe invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura."

#### Conformità alla regolamentazione della UE.

Come certificato dal laboratorio qualificato, il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53 / UE. Si prega di notare che le informazioni di cui sopra sono applicabili solo ai paesi dell'UE.

Produttore: Shenzhen Jiuzhou Himinication Tecnology C0, Ltd

Numero: 1105103

Indirizzo: 3rd Floor, Block C, Huafeng Second Industry Park, Hangcheng Road, Gushu,

Xixiang town, Baoan District, Shenzhen, China

Distributore per l'Italia: SAIL4EVER S.r.I. – Via Giordano Bruno 5/1 – 20154 Milano (MI)

sail4eversrl@gmail.com

#### Attenzione:

- 1. Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo errato. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.
- 2. L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.
- 3. La gamma di temperature di funzionamento del dispositivo è -15 ~ 55 ℃.
- 4. La presa è considerata quale dispositivo di scollegamento dell'adattatore.
- 5. Il dispositivo è conforme alle specifiche RF quando il dispositivo è utilizzato a 25 mm dal tuo viso e 0 mm dal tuo corpo.

#### **INFORMAZIONE AGLI UTENTI**

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione della Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonchè allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento ed allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. 22/1997" (articolo 50 e seguenti del D.Lgs. n. 22/1997).

#### Dichiarazione di conformità.

.

Le informazioni sopra elencate forniscono all'utente le informazioni necessarie per renderlo consapevole di un'esposizione RF e cosa fare per assicurare che questa radio funzioni entro i limiti CE di esposizione ammessi.

Il dispositivo è conforme alle specifiche RF quando il dispositivo viene utilizzato a 25 mm dalla parte anteriore e a 0 mm dal corpo. I cinturini, le fondine e gli accessori simili utilizzati da questo dispositivo non devono contenere componenti metallici. Gli accessori indossati sul corpo che non soddisfano questi requisiti potrebbero non essere conformi ai requisiti di esposizione RF e dovrebbero essere evitati. Valore SAR massimo (10 g): 0,459 W / Kg.

Con la presente, Shenzhen Jiuzhou Himunication Technology Co., Ltd dichiara che questa radio marittima è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53 / UE



#### Come funziona il vostro VHF Himunication HM-360

Questa radio VHF-DSC è un ricetrasmettitore portatile galleggiante a batteria.

Ti consente di comunicare con le Stazioni Radio Costiere e con le navi e imbarcazioni presenti nel raggio di copertura delle emissioni VHF.

Il suo utilizzo primario è riservato alla sicurezza della navigazione e per gli scopi operativi consentiti.

La funzionalità DSC (Digital Selective Call) consente di chiamare individualmente una stazione radio di Nave o di terra, digitando il corrispondente codice MMSI come se fosse un comune telefonino.

La funzionalità Distress consente di lanciare una richiesta di soccorso in digitale, comprensiva del vostro identificativo MMSI e la vostra esatta posizione geografica.

Il ricevitore GPS integrato visualizza continuamente sul Display LCD la tua posizione, che verrà inclusa automaticamente con qualsiasi messaggio di emergenza DSC che potrebbe essere necessario inviare.

La radio può fornire un accesso rapido alla ricezione di tutti i canali meteo NOAA (National Oceanographic and Atmospheric Administration) ricevendo gli allerta meteo.

Questa funzionalità è però prevista solo in navigazione nei mari dell'America del Nord.

#### **ASSISTENZA CLIENTI**

Se avete necessità di assistenza tecnica o sulle funzionalità dell'apparato, contattate il vostro rivenditore di fiducia.

#### Garanzia, Prodotti e accessori

Contattate il vostro rivenditore o distributore.

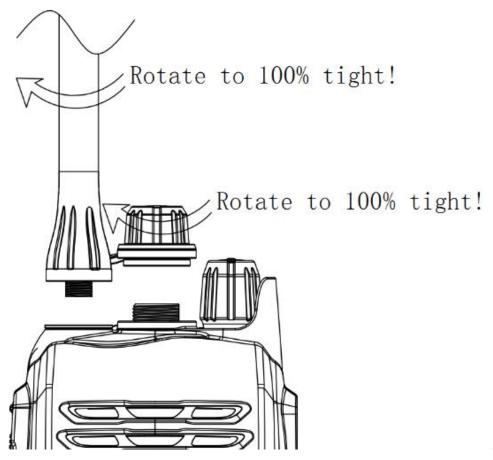
#### Avvertenza per una corretta tenuta stagna del prodotto:

Questo prodotto è stato progettato per garantire una protezione IP67 vale a dire totalmente stagno ed impermeabile.

Al fine di ottenere le migliori prestazioni, prima che l'utente finale lo usi, si prega di prestare la massima attenzione ai seguenti tre punti:

- 1 Avvitare saldamente, in senso orario, l'antenna perché c'è un O-ring nella parte inferiore dell'antenna, direttamente collegato al corpo del VHF (vedi figura)
- 2 Avvitare saldamente in senso orario il tappo a bussola tondo, perché alla base del cappuccio è presente un O-ring (vedi figura).
- 3 solo ed unicamente personale professionista e qualificato può disassemblare l'apparecchio. È tassativamente fatto divieto agli utenti finali, qualora non siano professionisti del settore, di aprire o manomettere l'apparecchio.

#### **AVVERTENZE**



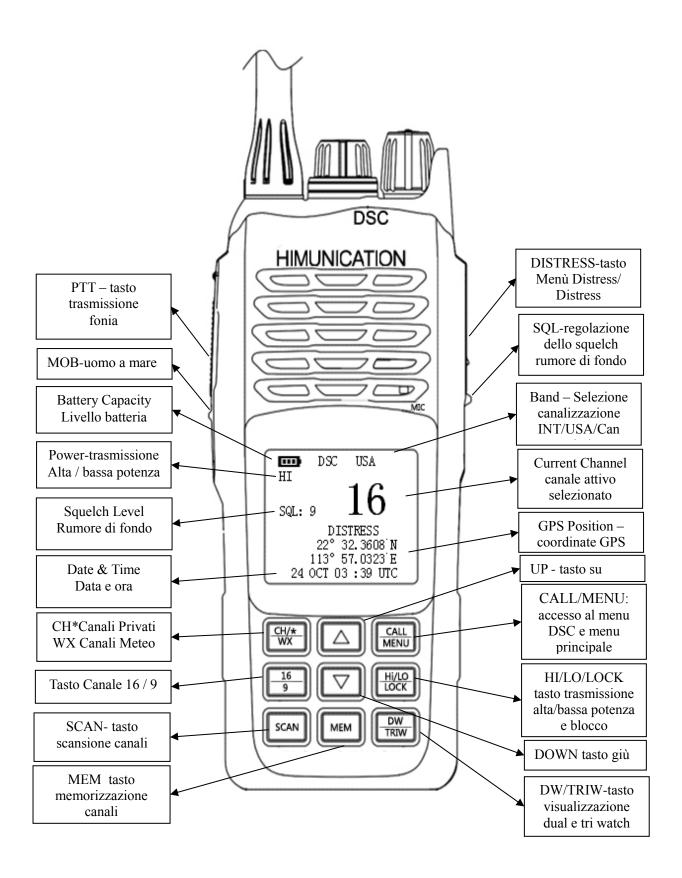
Avvitare saldamente, in senso orario, sia l'antenna che il cappuccio del connettore di ricarica, per esercitare la giusta pressione sull'O-Ring combinato, al fine di garantire l'impermeabilità del VHF.

## **CONTENUTO**

1、HM-360 DESCRIZIONE DEI TASTI	8
2、HM-360 FUNZIONE DEI TASTI	9
3、HM360- LCD DISPLAY - SCHERMO LCD	9
4、OPERAZIONI VISUALIZZATE SUL DISPLAY LCD E RELATIVI MENU	10
4.1 DESCRIZIONE DELLE CARATTERISTICHE DEL MENU	10
4.2 PER INIZIARE: MENU DSC	11
4.2.1 MY MMSI INSERIMENTO DEL PROPRIO CODICE MMSI	11
4.2.1b PHONE BOOK BUDDY LIST - RUBRICA	12
4.2.2 INDIVIDUAL CALL - CHIAMATA INDIVIDUALE	13
4.2.3 ALL SHIP CALL - CHIAMATE A TUTTE LE NAVI	14
4.2.3b POSITION REQUEST - RICHIESTA DELLA POSIZIONE	14
4.2.3c TEST CALL - CHIAMATA DI TEST	15
4.2.4 RECEIVE CALL LOG - REGISTRO DELLE CHIAMATE RICEVUTE	15
4.2.5 SEND CALL LOG - REGISTRO DELLE CHIAMATE INVIATE	16
4.2.7 DSC SETUP – IMPOSTAZIONE DELLE FUNZIONI DSC	16
4.3 DISTRESS MENU - MENU DISTRESS:	16
4.3.1 SEND DISTRESS MESSAGE- INVIO DI UN MESSAGGIO DI DISTRESS	16
4.4 MAIN MANU - MENU PRINCIPALE	
4.4.1 VHF OPERATIONS – OPERATIVITA' DEL VHF:	
4.4.2 GPS SET-UP - SCELTA DEL SISTEMA GEOREFERENZIALE GPS	
4.4.3 SYSTEM CONFIGURATION – CONFIGURAZIONE DEL SISTEMA:	
4.4.4 ATIS AUTOMATIC TRANSMITTER IDENTIFICATION SYSTEM	
5、KEY OPERATION – OPERATIVITA' DEI TASTI	19
5.1 ACCENSIONE/SPEGNIMENTO ON/OFF - CONTROLLO DEL VOLUME	19
5.2 REGOLAZIONE DEL VOLUME:	19
5.3 SPECIAL FUNCTION - FUNZIONI SPECIALI: TASTO DISTRESS DSC	
5.4 SQUELCH KEY – TASTO DISTURBI DI FONDO	
5.5 UP/DOWN KEYS - TASTI SU/GIU'	
5.6 16/9 KEY - TASTO CANALI 16/9	
5.6.1 SECOND PRIORITY CHANNEL – SECONDO CANALE PRIORITARIO	
5.7 HI/LO/LOCK KEY – TASTO SELEZIONE ALTA/BASSA POTENZA)	20

	5.8 CH/WX/UIC - TASTO CANALI PRIVATI E CANALI METEO NORD AMERICA	20
	5.9 SCAN KEY - TASTO SCANSIONE AUTOMATICA CANALI	20
	5.10 MEM KEY - TASTO MEMORIZZAZIONE CANALI	20
	5.11 DW/TRIW KEY - TASTO DOPPIO E TRIPLO ASCOLTO	21
	5.12 MOB KEY - TASTO "UOMO A MARE"	21
	5.13 BACKLIGHT KEY – RETROILLUMINAZIONE DELLO SCHERMO	21
	5.14 QUAKE WATER - FUNZIONE DI VIBRAZIONE ALTOPARLANTE	21
6.	OTHER FEATURES AND FUNCTIONS - ALTRE FUNZIONI E PRESTAZIONI	.21
	6.1 SPECIAL FUNCTION KEYS - TASTI FUNZIONI SPECIALI	21
	6.2 TX TIME-OUT – TIME-OUT DELLA TRASMISSIONE	21
	6.3 BUILT IN BATTERY - BATTERIA INTEGRATA COME RIMUOVERLA	21
	6.4 IP68 CONNECTION CABLE - CAVO DI ALIMENTAZIONE IP68	22
	6.5 VISUALIZZAZIONE ORA E DATA DEL VHF SULLO SCHERMO	22
	6.6 INSERIMENTO MANUALE DELLA POSIZIONE E DELL'ORA UTC	23
	6.7 TIME OFF-SET	23
ΙT	U APPENDIX 18B – LISTA CANALI ITU	24
D	ICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE	31

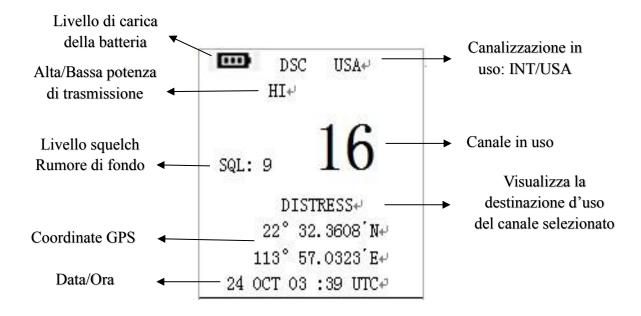
#### 1 NHM-360 DESCRIZIONE DELLA FUNZIONE DEI TASTI



#### 2 · HM-360 FUNZIONE DEI TASTI

TASTI	Tasto premuto per meno di 3 secondi	Tasto premuto per più di 3 secondi			
SCAN+ POWER ON	Shock Wave – vibrazione per liberare dall'acqua l'altoparlante: tenere premuto il tasto SCAN, accendere il VHF, rivolgere il vhf verso il pavimento, premere brevemente il tasto SCAN, si udirà un forte suono che libererà dall'acque la griglia dell'altoparlante.				
HI/Lo /Lock	TX – Potenza di trasmissione Hl/alta LOW/bassa	Key Lock/key unlock – blocco/sbocco dei tasti			
16/9	CH 16 – accesso diretto al canale 16 e ritorno al canale di lavoro	CH 09 – accesso diretto al canale 9			
DW/TriW	Dual Watch mode – Doppio ascolto: canale corrente e canale 16	Tri Watch mode – triplo ascolto: canale corrente, canale 16 e terzo canale impostato			
CH/*/WX	Privater Channel – Canali privati	WX Band – canale meteo USA			
SCAN	All Scan: scansione di tutti i canali	memory Scan: scansione dei canali prioritari memorizzati			
MEM	MEMORY Mode: memorizza i canali prioritari desiderati	Save/Delete Memory Channel: salvar o cancella i canali prioritari memorizzati			
Up/Down	Channel/ Setting Up/Down su/giù: seleziona i canali	Channel up /down su/giù (much faster): selezione canali in modalità veloce			
Menu/call	DSC menu: menu funzioni DSC	Main menu: menu principale di configurazione dell'apparato			
МОВ	1	MOB activated: attivazione Men Over Board "UOMO A MARE!"			
Distress	Distress menu	Distress Alert Calling invia immediatamente una Chiamata di Distress			
SQL-SQUELCH	Sql setting: imposta il livello di squelch- rumore di fondo	Switch on/off Time& Date display: visualizza i satelliti GPS acquisiti			
Volume Knob	Power ON / OFF Adjust the volume level: accensione/spegnimento VHf e regolazione del volume				

## 3 · HM-360 - LCD Display - schermo LCD



## 4. OPERAZIONI VISUALIZZATE SUL DISPLAY LCD E RELATIVI MENU

#### 4.1 DESCRIZIONE DELLE CARATTERISTICHE DEI MENU

MENU PRINCIPALE (MAIN MENU) (premere il tasto CALL/MENU per più di 3 secondi) USARE I TASTI SU E GIU' – USARE CALL/MENU PER CONFERMARE – USARE CH/\*WX PER USCIRE

**VHF Operation** 

Channel Band Set – IMPOSTA LA BANDA DI CANALIZZAZIONE (USA-INTERNATIONAL-CANADA)

OPERAZIONI DEL VHF

Priority 2nd ch – IMPOSTAZIONE DEL CANALE SECONDARIO PRIORITARIO

GPS Setup – IMPOSTAZIONE DEL GPS: (GPS TYPE & GPS SETTING)

ATIS Operation
OPERAZIONI ATIS
Automatic Transmission
Identification System

My ATIS ID ATIS Function Non disponibile in Italia

ATIS è disponibile solo su alcuni modelli EU nel VHF HM360 è previsto . È necessario inserire il codice ATIS MMSI personale per poter accedere alla funzionalità ATIS. L'uso di ATIS è obbligatorio se si naviga in nelle acque interne di alcuni Paesi europi.

<u>Il codice MMSI-ATIS è diverso dal codice MMSI-DSC</u>. ATIS invia un messaggio digitale ogni volta che viene rilasciato il tasto PTT (trasmissione/ricezione). Le norme per le acque interne richiedono una potenza di trasmissione di 1 W sui canali 06, 08, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 71, 72, 74 e 77

https://www.varendoejesamen.nl/storage/app/media/downloads/EN\_communication-on-the-water.pdf (PER MAGGIORI INFORMAZIONI E SOLO IN LINGUA INGLESE)

DSC Operation OPERAZIONI DSC DSC My MMSI ID VISUALIZZAZIONE DEL CODICE MMSI IMPOSTATO
DSC Function – ABILITA (enable) DISABILITA (disable) FUNZIONI

System Config CONFIGURAZIONE DEL SISTEMA Back Light Time – TEMPO DI RETROILLUMINAZIONE LCD Contrast – CONTRASTO DEL DISPLAY LCD Key Beep – SUONO DEI TASTI Version Info – VERSIONE DEL SISTEMA OPERATIVO Factory Reset – RIPORTA AI VALORI ORIGINALI DI FABBRICA

## Per iniziare:

#### 4.2 DSC Menu - MENU DSC -:

Premendo il tasto CALL/MENU per meno di 3 secondi apparirà il seguente menu



L'ultima riga del display indica la funzione che di volta in volta viene assunta dai sottostanti tasti del VHF

## PREMERE I TASTI SU E GIU' ▲▼ PER SCORRERE NELL'ELENCO PREMERE I TASTI CALL/MENU PER CONFERMARE – PREMERE CH/\*WX PER USCIRE

**4.2.1 My MMSI - Inserimento del proprio codice MMSI** (Maritime Mobile Service Identity) SE NON VIENE INSERITO UN CODICE MMSI TUTTE LE FUNZIONI DSC SONO INIBITE QUESTA E' QUINDI LA PRIMA OPERAZIONE CHE DEVE ESSERE ESEGUITA

Per impostare il proprio codice MMSI scorrere il menu fino a trovare **My MMSI ID,** confermare premendo **Enter** ed inserire il proprio codice, attenzione, tale codice è univoco e individuale e legato alla Vs imbarcazione e va confermato 2 volte all'interno del menu. (il codice è composto da 9 digits).

**ATTENZIONE**, una volta inserito un codice valido, non può più essere modificato. È vietato inserire un codice MMSI che non sia quello assegnato alla specifica imbarcazione dal MISE (o Autorità del proprio Paese),

My MMSI ID è l'ultima voce del menu.

Input Address
Input 9 digits
2 4 7-----

Exit ▲▼ Enter

Inserire i 9 numeri del proprio MMSI, utilizzando i tasti UP/DOWN ▲▼. Immettere in successione il valore di ogni singolo digit.

Per inserire il digit successivo premere ► fino a completare tutti i 9 numeri del proprio codice **MMSI**.

Per la bandiera italiana i primi tre numeri (MID - che individua la Nazione), sono sempre 247.

MY MMSI ID 2 47 2 2 2 2 2 2 (questo è unicamente un esempio)

Exit

Dopo aver inserito I 9 digits del Vs MMSI, sullo schermo sarà visualizzata la schermata riportata in figura.

Al fine di evitare errori l'apparato richiederà di reinserire il codice MMSI una seconda volta, a conferma di un corretto inserimento

(il codice 247222222 è solo un esempio).
Attenzione: Non inserite un codice MMSI che non sia quel

Attenzione: Non inserite un codice MMSI che non sia quello che vi è stato assegnato, poiché in seguito non sarà più possibile modificarlo.

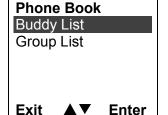
#### 4.2.1b Phone Book Buddy List - Rubrica

Su questo apparato è presente una rubrica indirizzi (**Phone Book**) nella quale è possibile inserire preventivamente il codice **MMSI** ed il nome di indirizzi noti, quali stazioni Radio Costiere o vostri contatti.

Sarà così possibile chiamarli agevolmente, attingendo dai dati presenti in rubrica anziché doverne digitare manualmente il codice **MMSI** di volta in volta.

DSC Menu
Individual Call
Position Request
All Ship Call
Group Call
Test Call
Receive Call Log
Send Call log
Phone Book
DSC Setup
My MMSI ID
Exit

Per accedere a questa funzione è necessario portarsi con le frecce su/giù sulla voce Phone Book e confermare con Enter

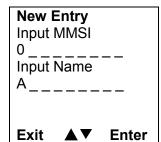


Scegliendo "Buddy List" si possono inserire gli indirizzi delle singole Stazioni Radio Costiere (Il cui MMSI inizia sempre con 00) o di imbarcazioni di vostri conoscenti (Il cui MID, se con bandiera italiana inizia con il numero 247).

Scegliendo "*Group List*" si possono inserire MMSI di gruppo, (il codice MMSI delle chiamate di gruppo inizia con il numero 0)

## L'apparato propone di inserire un nuovo nominativo o di modificare/cancellare quelli esistenti.

#### Inserimento di un nuovo indirizzo



Agendo sui tasti ▲▼ si inserisce il valore numerico di ognuno dei 9 digit del MMSI che si vuole inserire.

Inserito l'ultimo numero, il cursore si posiziona sulla riga successiva consentendo di inserire il nome in formato alfabetico.

Sempre agendo sui tasti  $\blacktriangle \nabla$ , con la medesima funzionalità sopra descritta, si inserisce ogni singola lettera.

Per terminare di deve completare l'intero campo, premendo il tasto ▶.

#### New Entry Input MMSI 2 4 7 1 2 3 4 5 6 Input Name M A R I E L L A

Exit ▲▼ Enter

Al termine dell'inserimento la videata sarà formattata come in figura.

Il nominativo verrà salvato nel Phone Book e sarà possibile richiamarlo automaticamente

Fatte queste operazioni preliminari, possiamo iniziare ad utilizzare l'apparato

#### 4.2.2 Individual Call - Chiamata individuale in DSC

DSC Menu
Individual Call
Position Request
All Ship Call
Group Call
Test Call
Receive Call Log
Send Call log
Phone Book
DSC Setup
My MMSI ID

Exit

Per effettuare una chiamata individuale: Premere il tasto MENU per accedere al Menù DSC. Scegliere **Individual Call** e confermare con ENTER.

#### Individual Call Input Address

Scegliendo "**Input Address**" sarà necessario inserire manualmente il codice MMSI che si desidera chiamare.

From Phonebook

Scegliendo "From Phonebook" comparirà la videata Buddy List (più avanti descritta) che visualizzerà la lista dei nominativi presenti.

Exit ▲▼ Enter Posizionandosi sul nominativo di interesse e confermando con Enter verrà proposto il tipo di modalità della chiamata (Routine, Safety o Urgency).

## Individual Call

Routine Safety

Urgency

Per effettuare una chiamata di Routine scegliere **Routine** e confermare con ENTER.

Altrimenti scegliere Safety o Urgency

#### Exit ▲▼ Enter

#### **Individual Call**

Select Channel:

06 safety

08 commercial 09 calling

10 commercial

11 VTS

12 Port Operations

Exit ▲▼ Enter Verranno visualizzati i canali disponibili a fianco di ciascuno dei quali viene indicato l'utilizzo consentito secondo le norme ITU

Nella scelta del canale di lavoro sul quale verrà successivamente avviata la comunicazione, è obbligatorio fare riferimento alla tabella (Appendice 18) riportata alla pag...

I canali sui quali è consentito effettuare traffico di lavoro di routine (ship to Ship) sono i seguenti: canale 6 - 8 - 72 -77

Individual Call To 247123456

MARIELLA Routine

Telephone by Channel 72

Exit ▲▼ Call Sul display viene visualizzato un riepilogo della chiamata.

MMSI Destinatario: 247123456

Nominativo: MARIELLA (se presente in rubrica)

Tipo di chiamata: Routine

Canale di lavoro scelto: Canale 72

Per effettuare la chiamata confermare con CALL

Da questo menù è anche possibile effettuare una chiamata individuale di Safety o di Urgency, eventualmente ad una Stazione Costiera

#### 4.2.3 All Ship Call - Chiamata a tutte le navi

Slezionare dal DCS Menu la voce All Ship Call

Solitamente questa funzione è riservata alle comunicazioni di Safety o di Urgency



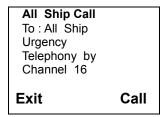
Selezionare il tipo di chiamata che si vuole effettuare



Generalmente, per le chiamate di Safety o di Urgency viene selezionato il canale VHF 16, diversamente selezionare quello che responsabilmente ritenete di dover scegliere. Nell'esempio viene scelto il canale 16.



Una volta impostato il canale, selezionare Enter



Viene visualizzato un riepilogo, se tutto corretto selezionare CALL, la chiamata sarà inviata e visualizzata come segue



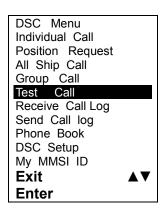
#### 4.2.3b Position Request - Richiesta della Posizione



#### 4.2.3b Position Request

Questa funzione consente di inviare in DSC ad uno specifico destinatario la richiesta della sua posizione GPS. Qualora questi abbia abilitato la funzione di Position Replay in automatico (Pag. 17), verrà automaticamente inviata la sua posizione senza alcuna ulteriore azione.

#### 4.2.3c Test Call - Chiamata di Test



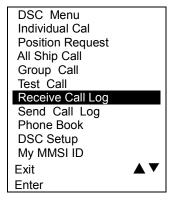
#### 4.2.3c Test Call

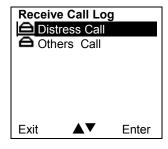
Questa funzione consente di inoltrare ad uno specifico destinatario una chiamata di prova in DSC, qualora il destinatario abbia abilitato la funzione di Test ACK automatico (Pag. 17). La chiamata viene effettivamente inoltrata e, senza alcuna azione da parte del ricevente, viene automaticamente dato esito positivo al test.

#### 4.2.4 Receive Call Log - Registro delle Chiamate Ricevute -

Tutte le chiamate ricevute in DSC vengono memorizzate in un registro LOG, distinte in chiamate di Distress o di altri tipi di chiamate ricevute.

Dopo aver selezionato Received Call Log è possibile selezionare Distress Call visualizzando così tutte le informazioni inerenti ogni singola chiamata di Distress ricevuta

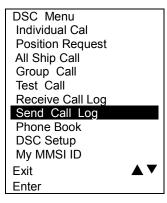


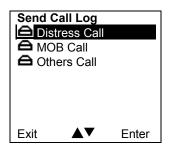


Received DSC
Distress call
Undesignated
From: 123456789
GPS POS; 42° 33.4567 N
010° 22,5341 E
11: 33 UTC
Exit Delete

#### 4.2.5 Send Call Log - Registro delle Chiamate Inviate

Come per le chiamate ricevute, viene creato un registro per le chiamate effettuate in DSC. Selezionando la voce **Send Call Log** si accede al menu che visualizzerà Distress Call – Mob Call – Other Call, potendo così visualizzare le chiamate inviate.







#### 4.2.6 / Phone Book - VEDI 4.2.1b, pag. 12

#### 4.2.7 DSC Setup - Impostazione delle funzioni DSC

Il menu di impostazione del DSC ha 3 voci:

**Position Input** (consente di impostare manualmente la propria posizione ed orario, qualora non siano stati rilevati dal GPS ).

**Position Reply** (permette di scegliere se rispondere in modo automatico o manuale ad una richiesta da parte di terzi, inviando la propria posizione).

**Test Ack** (permette di inviare in modo automatico o manuale un ACK a fronte di una chiamata di test da parte di terzi)

#### 4.3 Distress Menu - Menu Distress

Sollevare la linguetta rossa posta sul fianco destro del VHF HM 360.

#### 4.3.1 Send distress Message - Invio di un messaggio di Distress

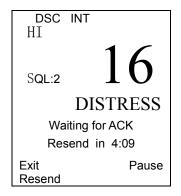
**Premendo per oltre 3 minuti** il tasto sottostante inizia un conto alla rovescia, al termine del quale viene immediatamente inviata una chiamata di Distress, corredata dal proprio MMSI e coordinate GPS, ma priva di designazione.

**Premendo brevemente** il tasto sottostante si accede al Distress Menu, in cui vengono elencate le diverse designazioni di Distress, come di seguito.

Distress Menu
Undesignated
Fire, Explosion
Flooding
Collision
Grounding
Capsizing
Sinking
Abandoning
Piracy
Man Overboard
Exit

Distress Menu
NESSUNA DESIGNAZIONE PARTICOLARE
INCENDIO, ESPLOSIONE
ALLAGAMENTO
COLLISIONE (ABBORDO)
INCAGLIO IMBARCAZIONE
CAPOVOLGIMENTO IMBARCAZIONE
AFFONDAMENTO
ABBANDONO NAVE
PIRATERIA
UOMO IN MARE
Exit

Selezionare dal menu la tipologia adeguata di Distress (ad esempio SINKING - affondamento), tenere premuto per 3 secondi il tasto Distress (lo stesso che è stato premuto per entrare nel Distress Menu). Terminato il Count Down partirà immediatamente il messaggio di Distress, corredato dal proprio MMSI, coordinate GPS e designazione del Distress: SINKING.

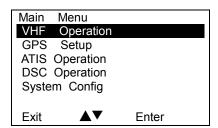


Viene visualizzato il messaggio che il Distress è stato inviato ed indicato il tempo rimanente al successivo reinvio automatico.

Premendo il tasto corrispondente ad Exit si cancella il messaggio di Distress, Pause interrompe il reinvio del Distress, Resend ritrasmette il messaggio di Distress.

## 4.4 Main Menu - Menu Principale

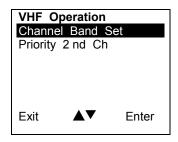
Tenendo premuto il tasto CALL/MENU per più di 3 secondi appare il menu sottostante: Da questo Menù si accede alle diverse configurazioni/impostazioni dell'apparato



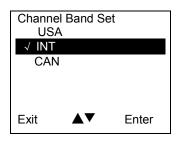


#### 4.4.1 VHF Operation - Operatività del VHF

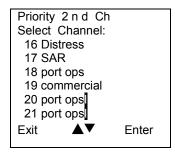
Selezionando questa voce viene visualizzata la seguente videata:



Selezionando **Channel Band Set** (banda di canalizzazione di trasmissione/ricezione, consentendo di impostare la canalizzazione tra USA / INTERNATIONAL / CANADA).



Per la navigazione in Mediterraneo si deve sempre impostare INT – canalizzazione Internazionale.



**Priority 2nd Ch**, Selezionando Priority 2nd Ch si imposta il secondo canale prioritario, stabilito per la funzione Tri-Watch selezionare il canale secondario a cui dare priorità.

#### 4.4.2 GPS Setup - Scelta del sistema georeferenziale GPS

Nel menu Gps Setup sono visualizzate 2 voci:

GPS Type: sono presenti 3 opzioni, scegliere quella più adatta.

GPS Setting sono presenti 3 opzioni:

Time Display visualizza o meno l'ora e la data sul display LCD.

Time offset consente di impostare la visualizzazione dell'ora UTC o dell'ora locale. Speed Unit consente di scegliere l'unità di misura della velocità: Knots o km/h.

#### 4.4.3 System Config - Configurazione del Sistema:

Il menu System Config: visualizza le seguenti voci

**Backlight Time**: imposta la durata della retroilluminazione.

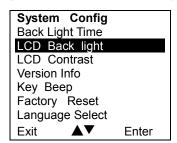
**LCD Contrast:** imposta il contrasto del display al fine di visualizzare al meglio le informazioni.

Key Beep: imposta il volume del Beep dei tasti: OFF (senza suoni) QUIET (moderato) MIDDLE

(abbastanza alto) LOUD (alto)

Version Info: versione software installata

Factory Reset: riporta tutte le funzioni ai valori di fabbrica Language Select: seleziona la lingua inglese o francese



**4.4.4 ATIS Automatic Transmitter Identification System** è un sistema radio VHF marino utilizzato e imposto sulle vie navigabili interne in Europa per identificare la nave o la nave che ha effettuato una trasmissione radio. L'identità della nave viene inviata digitalmente immediatamente dopo che l'operatore radio della nave ha finito di parlare e rilascia il pulsante PTT del ricetrasmettitore.

In Italia questo sistema non è previsto.

#### 5. KEY OPERATION - OPERATIVITA' DEI TASTI

#### 5.1 Accensione/spegnimento ON/OFF e regolazione del volume

Ruotare la manopola di accensione in senso orario fino a sentire un chiaro "click" il VHF HM360 è ora acceso. La manopola è posta sulla parte superiore del VHF HM360, l'ultima a destra.

#### 5.2 Controllo del volume - Volume Control:

Operando sulla manopola di accensione si aumenta o diminuisce il volume.

#### 5.3 Special function: Distress Key - Funzioni Speciali: Tasto Distress e Invio DSC -

Invio di un messaggio di soccorso:

Sollevare la linguetta rossa posta sul fianco destro del VHF HM 360.

Premere brevemente il tasto sottostante per accedere al Distress Menu.

Selezionare la tipologia di pericolo corrispondente es flooding "Inondazione", quindi premere e tenere premuto per 3 secondi il pulsante di Distress, il messaggio DSC selezionato verrà inviato immediatamente.

Il messaggio di Distress sarà rinviato automaticamente ogni 4 minuti.

Premere il tasto Su per mettere in pausa o ripristinare il nuovo invio.

Premere il tasto CALL / MENU per rinviare immediatamente il Distress.

Premere il tasto CH / WX per uscire dal menu corrente e accedere all'opzione di annullamento del Distress.

#### Ricezione di un messaggio di Distress:

Il modello VHF HM360 ha due ricevitori, un ricevitore utilizzato per ricevere / trasmettere la fonia e un altro ricevitore utilizzato per monitorare continuamente il canale 70 (Banda di Guardia).

La funzione DSC per il modello VHF HM360 è gestita in modo autonomo.

<u>Durante una trasmissione o ricezione in fonia, qualsiasi messaggio DSC verrà comunque ricevuto e visualizzato.</u>

Il modello palmare VHF HM360 può sempre ricevere tutti i messaggi DSC come una normale radio marina fissa.

Premere il tasto CALL/ MENU e selezionare il registro delle chiamate ricevute, quindi premere Enter per visualizzare tutti i messaggi DSC ricevuti.

#### 5.4 Squelch Key Tasto rumori di fondo -

Premere brevemente il tasto SQL posto sul lato destro del VHF HM 360 ed agire sui tasti Su/giu per selezionare il livello desiderato, una volta selezionato premere ancora il tasto SQL per uscire dalla funzione.

#### 5.5 Up/Down keys - Tasti Su/Giu -

In modalità normale, I tasti su/giù sono utilizzati per selezionare i canali. Tenendo premuto il tasto per 0,5 secondi la selezione avverrà in maniera molto rapida.

#### 5.6 16/9 key - Tasto 16/9 -

Nella modalità normale il canale 16 è il canale prioritario. Premendo a lungo il tasto 16/9 si può abilitare il canale 9 quale secondo canale prioritario.

#### 5.6.1 Select the second priority channel - Selezione del canale prioritario secondario -

E possibile impostare quale canale secondario prioritario un canale diverso dal CH9.

Premere a lungo il tasto 16/9 viene visualizzato P-2nd affianco al canale 9, indicando che il canale 9 è impostato quale secondo canale prioritario.

In questa fase è possibile, con la frecce su/giù scegliere un canale secondario prioritario diverso dal CH9, che si desidera impostare, confermando con Enter.

#### 5.7 Hi/Lo/Lock Key - Tasto Hi/Lo/Lock -

Con questo tasto è possibile modificare la potenza di trasmissione dell'apparato.

Premere brevemente il tasto Hi / Lo / LOCK per commutare la potenza TX (trasmissione) da Hi (alta) a Lo (bassa) o viceversa. L'icona "HI o Lo" corrispondente viene visualizzata sul display LCD.

È anche possibile bloccare temporaneamente i tasti e quindi le funzionalità ad essi associate, ad esclusione dei tasti PTT e Distress. Per attivare questa funzionalità è necessario premere a lungo il tasto Hi / Lo / LOCK e sul display comparirà l'icona "lucchetto". Per sbloccare premere nuovamente a lungo il tasto Hi / Lo / LOCK, l'icona "lucchetto" scomparirà e i tasti riprenderanno il loro normale funzionamento.

#### 5.8 Ch/\*/Wx/ key Tasto canali privati e canali Meteo Nord America

NOTA: nella versione europea, la funzione del tasto CH/\* /WX può essere configurata per l'abilitazione dei PRIVATE CHANNEL ovvero canali che alcuni Paesi (tranne l'Italia) hanno destinato a specifiche attività di Club e Circoli nautici.

#### Operazioni di allerta meteo - Weather Alert Operation (WAT):

NOTA: Questa funzione non è fruibile per la versione Europea.

In modalità meteo, premere a lungo il tasto CH / WX / UIC per attivare la funzione di allarme meteo. Attivando e disattivando la funzione di allarme meteo, l'icona "WAT" viene alternata

Quando la funzione Weather Alert (allerta meteo) è abilitata; ogni 4 secondi, l'ultimo canale meteo utilizzato viene controllato il tono di avviso meteorologico quando la radio è sintonizzata sul canale di lavoro. Con la funzione Avviso meteo abilitata, se viene rilevato il tono di avviso, il simbolo "WX" e "WAT" dovrebbe lampeggiare e dovrebbe essere emesso un breve tono di allarme. La radio si sintonizzerà automaticamente sul canale WX monitor corrente in cui è stato rilevato l'allarme meteorologico. L'avviso viene rilevato in tutte le modalità di Dual e Tri-watch, Scan, Standby ecc.

#### **Bande UIC - UIC Band:**

NOTA: Questa funzione è disattivata nella versione europea per evitare di premere erroneamente il tasto e selezionare una banda non valida per l'Europa. Qualora ci si trovasse in acque pertinenti a Usa e Canada vedere il manuale nella sezione 4.4.1 VHF Operation.

Premere a lungo il tasto CH / WX / UIC, cambiare la banda del canale operativo (USA, Internazionale e Canada). Quando la banda cambia, le sequenze dei canali seguiranno di conseguenza.

#### 5.9 SCAN Key - Tasto SCAN -

Premendo brevemente il tasto SCAN l'apparato scandisce tutti i canali, alla ricerca di quelli su cui rileva traffico radio. Quando viene rilevato un segnale, la scansione si interrompe fino a quando il segnale scompare.

Premendo a lungo il tasto SCAN si attiva la funzione Priority Scan (scansione dei soli canali prioritari)

#### 5.10 MEM Key - Tasto Memorizzazione Canali

#### Aggiunta / eliminazione di memoria CH:

Premendo a lungo il tasto MEM quando sul display è visualizzato un determinato canale, comparirà sulla sua destra la lettera **M** quale contrassegno che quel canale è stato impostato quale canale memorizzato.

In seguito, premendo brevemente il tasto MEM, si potrà accedere direttamente ai canali memorizzati.

Per eliminare la memorizzazione di un canale precedentemente memorizzato, si seleziona con le frecce il canale desiderato, quindi si preme a lungo il tasto MEN e l'icona M scompare.

#### 5.11 DW/TRIW key - Tasto Dual Watch/Tri Watch - doppio e triplo ascolto

Nella modalità normale, premere brevemente il tasto DW / TRIW per attivare la modalità DUAL WATCH. Questa funzione tiene costantemente in ascolto un canale selezionato, oltre al canale 16. Premere a lungo il tasto DW / TRI per attivare la modalità TRI WATCH. Questa funzione tiene costantemente in ascolto un terzo canale selezionato, il canale secondario prioritario selezionato ed il canale 16.

#### 5.12 MOB key - Tasto MOB Uomo a Mare (Men Over Board)

Il tasto è posto sul lato sinistro del VHF HM360. Premendo brevemente il tasto MOB si attiva o disattiva la funzione di scrambler (Lo scrambler, nell'ambito delle telecomunicazioni, è un sistema che permette la trasmissione e la ricezione audio/dati via radiofrequenza (TRX) in modo digitale) o viceversa. L'icona "S" (save-salvato) corrispondente si accenderà e sarà visualizzata sul display LCD. Premere a lungo il tasto MOB per attivare la funzione MOB. La radio invierà una chiamata MOB con il suo MMSI e relative coordinate di latitudine e longitudine.

L'uso inappropriati di questa funzione è punita penalmente.

#### 5.13 Backlight key - Retroilluminazione dello schermo

Premendo un tasto qualsiasi il display verrà retroilluminato (se l'impostazione retroilluminazione è ON - attiva). Se non è stata apportata alcuna modifica alle impostazioni la retroilluminazione è attiva per 7 secondi. Se prima dello scadere di questo tempo viene premuto un qualsiasi tasto la retroilluminazione prosegue per un tempo uguale.

**5.14 Quake Water** - **Funzione Vibrazione** - (questa funzione elimina l'acqua eventualmente entrata nel diffusore acustico).

Per attivare la funzione vibrazione-Quake Water: ad apparato spento premere e tenere premuto il tasto SCAN e nel contempo accendere il VHF HM360, sul display apparirà la scritta "Short On Shock" LCD. Rilasciare e premere SCAN ancora una volta per eseguire la funzione Quake Water. Si udirà un segnale acustico che libera il diffusore dall'acqua, è ovviamente necessario tenere il VHF HM360 rivolto verso il basso. Dopo che l'acqua è stata completamente espulsa dalla griglia del diffusore, premere brevemente il tasto 'SCAN' per interrompere la funzione Quake Water. Quindi spegnere e riaccendere il VHF HM360.

#### 6. Altre funzioni e prestazioni

#### 6.1 Special function Keys

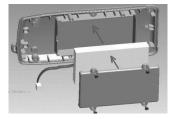
Abilitati solo per il centro di assistenza

#### 6.2 TX time-out – impostazione del time-out di trasmissione

Questa funzione disabilita la trasmissione qualora il tasto PTT resti attivo per più di 5 minuti

#### 6.3 Build in Battery – Batteria di alimentazione del VHF HM 360

Il modello VHF HM360 ha una batteria racchiusa in un comparto stagno, ci sono tre passaggi per l'installazione e la rimozione della batteria come riportato nelle foto qui di seguito.







Step1 Step2 Step3

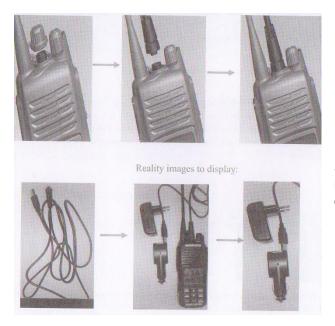
#### 6.4 IP68 Connection Cable - Cavo di connessione IP68 -

Il VHF HM360 è a tenuta stagna, pertanto viene fornito un cavo caricabatterie IP68 di 1,5 mt di lunghezza.

Come precedentemente esplicitato il connettore deve essere avvitato saldamente fino a serrare efficacemente l'O-RING, al fine di garantire un'adeguata tenuta stagna.



Quando si connette l'apparato al dispositivo di ricarica, il VHF deve essere spento. Quando il VHF HM 360 è in fase di carica, sullo schermo verrà visualizzata l'icona "carica" nell'angolo in alto a sinistra. La stessa icona indicherà lo stato di carica della batteria.



Sono disponibili due opzioni per la ricarica; una normale con presa bipolare per la normale rete elettrica oppure una presa per accendisigari a 12 Vcc

#### 6.5 Visualizzazione Posizione e ora del VHF sullo schermo

POS: 42°37.2345'N

010°33.4321'E

UTC: 12.00

SOG: 6,3 KTS

COG: 122°

**▲▼** Exit

Se la radio ha ricevuto il segnale GPS, premendo a lungo il tasto SQL, lo schermo visualizzerà la posizione GPS corrente, l'ora, la data UTC, la velocità al suolo e la rotta.

#### 6.6 Inserimento manuale della posizione e dell'ora UTC



24 OCT 03 :39 UTC

Se il VHF HM360 non dovesse ricevere il segnale GPS, lo schermo non visualizza la posizione ma al suo posto, in caratteri grandi, l'ora 12:00: ed una data qualsiasi.

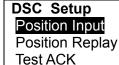
#### DSC Menu

Individual Cal
Position Request
All Ship Call
Group Call
Test Call
Receive Call Log
Send Call Log
Phone Book
DSC Setup

My MMSI ID

Exit Enter **▲** ▼

Per inserire manualmente la posizione, premere brevemente il tasto CALL/Menù e selezionare DSC Setup. Selezionare Position Input



Exit Enter

Position Input Input Input Position

0-°--.--'N 0--°--.---'E

Input UTC Time

Exit ▲▼

Sarà così possibile inserire manualmente la posizione e l'ora, finché non verrà nuovamente ricevuto il segnale GPS

#### 6.7 Time Off-Set

Time offset

**UTC** + 00:00

Exit ▲▼ Enter

Se si desidera modificare l'off-set dell'orario, in base alla differenza di fuso orario con l'ora UTC, inserendo l'ora locale, vedi le indicazioni al paragrafo 4.4

GPS Settings - Time off-set.

## ITU Appendix 18B – Lista dei canali - Channel List Frequenze e canali VHF marini internazionali International Marine VHF Channels & Frequencies

CH No.	. XMIT Freq	RCVFreq Single	Freq Use
01	156.050	160.650	Public Correspondence, Port Operations and ShipMovement
02	156.100	160.700	Public Correspondence, Port Operations and Ship Movement
03	156.150	160.750	Public Correspondence, Port Operations and Ship Movement
04	156.200	160.800	Public Correspondence, Port Operations and Ship Movement
05	156.250	160.850	Public Correspondence, Port Operations and Ship Movement
06	156.300	156.300 x	Intership 1
07	156.350	160.950	Public Correspondence, Port Operations and Ship Movement
80	156.400	156.400 x	Intership
09	156.450	156.450 x	Intership, Port Operations and Ship Movement
10	156.500	156.500 x	Interships, Port Operations and Ship Movement 2
11	156.550	156.550 x	Port Operations and Ship Movement
12	156.600	156.600 x	Port Operations and Ship Movement
13	156.650	156.650 x	intership Safety, Port Operations and Ship Movement 3
14	156.700	156.700 x	Port Operations and Ship Movement
15	156.750	156.750 x	Intership and On-board Communications at 1W only 4
16	156.800	156.800 x	Distress, Safety and Calling
17	156.850	156.850 x	Intership and On-board Communications at 1W only 4
18	156.900	161.500	Public Correspondence, Port Operations and Ship Movement
19	156.950	161.550	Public Correspondence, Port Operations and Ship Movement
20	157.000 157.050	161.600 161.650	Public Correspondence, Port Operations and Ship Movement Public Correspondence, Port Operations and Ship Movement
21 22	157.050	161.700	
23	157.150	161.750	Public Correspondence, Port Operations and Ship Movement Public Correspondence, Port Operations and Ship Movement
24	157.130	161.800	Public Correspondence, Port Operations and Ship Movement
2 <del>5</del>	157.250	161.850	Public Correspondence, Port Operations and Ship Movement
26	157.300	161.900	Public Correspondence, Port Operations and Ship Movement
27	157.350	161.950	Public Correspondence, Port Operations and Ship Movement
28	157.400	162.000	Public Correspondence, Port Operations and Ship Movement
60	156.025	160.625	Public Correspondence, Port Operations and Ship Movement
61	156.075	160.675	Public Correspondence, Port Operations and Ship Movement
62	156.125	160.725	Public Correspondence, Port Operations and Ship Movement
63	156.175	160.775	Public Correspondence, Port Operations and Ship Movement
64	156.225	160.825	Public Correspondence, Port Operations and Ship Movement
65	156.275	160.875	Public Correspondence, Port Operations and Ship Movement
66	156.325	160.925	Public Correspondence, Port Operations and Ship Movement
67	156.375	156.375 x	Intership, Port Operations and Ship Movement 2
68	156.425	156.425 x	Port Operations and Ship Movement
69	156.475	156.475 x	Intership, Port Operations and Ship Movement
71	156.575	156.575 x	Port Operations and Ship Movement
72	156.625	156.625 x	Intership
73	156.675	156.675 x	Intership 2
74	156.725	156.725 x	Port operations and Ship movement
75 70	156.775	156.775 x	See Note 5
76	156.825	156.825 x	See Note 5
77 70	156.875	156.875 x	Intership
78 70	156.925	161.525	Public correspondence, Port Operations and Ship Movement Public correspondence, Port Operations and Ship Movement
79 80	156.975 157.025	161.575 161.625	Public correspondence, Port Operations and Ship Movement
81	157.025	161.675	Public correspondence, Port Operations and Ship Movement
82	157.075	161.725	Public correspondence, Port Operations and Ship Movement
83	157.175	161.775	Public correspondence, Port Operations and Ship Movement
84	157.175	161.825	Public correspondence, Port Operations and Ship Movement
85	157.275	161.875	Public correspondence, Port Operations and Ship Movement
86	157.325	161.925	Public correspondence, Port Operations and Ship Movement
87	157.375	157.375 x	Port Operations and Ship Movement
88	157.425	157.425 x	Port Operations and Ship Movement
			•

- I canali riservati alle comunicazioni di lavoro contrassegnati quali intership dovrebbero essere limitati ai canali 6, 8, 72 e 77. Se questi non fossero disponibili, gli altri canali Contrassegnati quali Intership possono essere usati.
- Il canale 70 è utilizzato esclusivamente per Digital Selective Calling (DSC) e non è disponibile per le normali comunicazioni vocali. Gli appunti:
- 1. Il canale 06 può anche essere utilizzato per le comunicazioni tra navi e aeromobili impegnati in operazioni di ricerca e salvataggio coordinate. Le navi dovrebbero evitare interferenze dannose a tali comunicazioni sul canale 06 e alle comunicazioni tra le stazioni degli aeromobili, i rompighiaccio e le navi assistite durante la stagione fredda.
- 2. All'interno dello spazio marittimo europeo e in Canada, i canali 10, 67 e 73 possono essere utilizzati anche dalle singole amministrazioni interessate per la comunicazione tra stazioni navali, stazioni aeree e stazioni terrestri partecipanti impegnate in operazioni coordinate di ricerca e soccorso e antinquinamento nelle aree locali. I canali 10 o 73 (a seconda del luogo) sono anche usati per la trasmissione di informazioni sulla sicurezza marina dall'Agenzia marittima e della guardia costiera solo nel Regno Unito.
- 3. Il canale 13 è designato per l'uso a livello mondiale come comunicazione di sicurezza della navigazione nei canali e acque interne, principalmente per le comunicazioni sulla sicurezza della navigazione interna.
- 4. I canali 15 e 17 possono anche essere usati per le comunicazioni a bordo a condizione che la potenza irradiata effettiva non superi 1 Watt.
- 5. L'uso dei canali 75 e 76 dovrebbe essere limitato alla sola comunicazione relativa alla navigazione e devono essere prese tutte le precauzioni al fine di evitare interferenze dannose al canale 16. La loro potenza di trasmissione è automaticamente limitata a 1 Watt.

# Frequenze e canali VHF marini negli USA U.S. Marine VHF Channels and Frequencies

CH. N	o XMIT Freq	RCV Freq Single	Freq l	Jse
01A	156.050 ·	156.050	х .	Port Operations and Commercial, VTS.
			Availabl	e only in New Orleans / Lower Mississippi area. 1
03A	156.150	156.150	X	U.S. Government only
05A	156.250	156.250	x	Port Operations or VTS in the Houston, New Orleans and
Seattl	e areas.			
06	156.300	156.300	X	Intership Safety
07A	156.350	156.350	x	Commercial
80	156.400	156.400	x	Commercial (Intership only)
09	156.450	156.450	x	Boater Calling. Commercial and Non-Commercial.
10	156.500	156.500	x	Commercial
11	156.550	156.550	x	Commercial. VTS in selected areas.
12	156.600	156.600	x	Port Operations. VTS in selected areas.
13	156.650	156.650	x	Intership Navigation Safety (Bridge-to-bridge). Ships>20meters
in len	gth			
,	-		maintain	a listening watch on this channel in US waters. 2, 6
14	156.700	156.700	x	Port Operations. VTS in selected areas.
15	_	156.	750	x Environmental (Receive only). Used by Class 'C'
EPIRE	3s.3			
16 1	56.800	156.800	x	International Distress, Safety and Calling. Ships required to
C	arry radio,			, , ,
	, , , ,	USCG, a	nd most c	oast stations maintain a listening watch on this channel. 4
17	156.850	156.850	x	State Control 5
18A	156.900	156,900	X	Commercial
19A	156.950	156.950	X	Commercial
20	157.000	161.600		Port Operations (duplex)
20A	157.000	157.000	X	Port Operations
21A	157.050	157.050	X	U.S. Coast Guard only
22A	157.100	157.100	X	Coast Guard Liaison and Maritime Safety Information
				Broadcasts.Broadcasts announced on
chann	el 16.			
23A	157.150	157.150	X	U.S. Coast Guard only
24	157.200	161.800		Public Correspondence (Marine Operator)
25	157.250	161.850		Public Correspondence (Marine Operator)
26	157.300	161.900		Public Correspondence (Marine Operator)
27	157.350	161.950		Public Correspondence (Marine Operator)
28	157.400	162.000		Public Correspondence (Marine Operator)
61A	156.075	156.075	X	U.S. Government only
63A	156.175	156.175	X	Port Operations and Commercial, VTS. Available only in
				New Orleans / Lower Mississippi area.
64A	156.225	156.225	X	U.S. Coast Guard only
65A	156.275	156,275	X	Port Operations
66A	156.325	156.325	x	Port Operations
67	156.375	156.375	X	Commercial. Used for Bridge-to-bridge communications
				in lower Mississippi River. Intership only. 6
68	156.425	156.425	X	Non-Commercial
69	156.475	156.475	X	Non-Commercial
71	156.575	156.575	X	Non-Commercial
72	156.625	156.625	X	Non-Commercial (Intership only)
73	156.675	156.675	X	Port Operations
74	156.725	156.725	X	Port Operations
77	156.875	156.875	X	Port Operations (Intership only) 5
78A	156.925	156.925	X	Non-Commercial
79A	156.975	156.975	X	Commercial. Non-Commercial in Great Lakes only.
80A	157.025	157.025	X	Commercial. Non-Commercial in Great Lakes only
81A	157.075	157.075	X	U.S.Government only – Environmental protection operations.
82A	157.125	157.125	X	U.S. Government only
83A	157.175	157.175	X	U.S. Coast Guard only
84	157.225	161.825		Public Correspondence (Marine Operator)
85	157.275	161.875		Public Correspondence (Marine Operator)
86	157.325	161.925		Public Correspondence (Marine Operator)
87	157.375	161.975		Public Correspondence Marine Operator)
88	157.425	162.025		Public Correspondence only near Canadian border
88A	157.425	157.425	X	Commercial, Intership only
				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

- Il canale 70 è utilizzato esclusivamente per Digital Selective Calling (DSC) e non è disponibile per le normali comunicazioni vocali.
- I canali 75 e 76 sono riservati come bande di guardia per il canale 16 e non sono disponibili per le normali comunicazioni vocali.

#### Gli appunti:

- 1. La lettera "A" che segue un numero di canale indica l'uso simplex del lato di trasmissione della stazione navale di un canale semi-duplex internazionale. Le operazioni sono diverse da quelle delle operazioni internazionali su quel canale.
- 2. Il canale 13 deve essere usato per contattare una nave in caso di pericolo di collisione. Tutte le navi di lunghezza pari o superiore a 20 metri devono proteggere il canale VHF 13, oltre al canale VHF 16, quando operano nelle acque territoriali statunitensi.
- 3. Il canale è solo ricezione.
- 4. Il canale 16 viene utilizzato per chiamare altre stazioni o per avvisare l'emergenza.
- 5. La potenza in uscita è fissa a 1 watt soltanto.
- 6. La potenza di uscita è inizialmente impostata su 1 watt. L'utente può temporaneamente ignorare questa restrizione per trasmettere ad alta potenza.

## Frequenze e canali VHF marini in Canada

### **Canadian Marine VHF Channels and Frequencies**

CH No.	XMIT Freq	RCV Freq	Area of Operation Use
01	156.050	160.650	PC Public Correspondence
02	156.100	160.700	PC Public Correspondence
03	156.150	160.750	PC Public Correspondence
04A	156.200	156.200	PC Intership, Ship/Shore and Safety: Canadian Coast Guard S&R
04A	156.200	156.200	EC Intership, Ship/Shore and Commercial: Commercial fishing only
05A	156.250	156.250	Ship Movement
06	156.300	156.300	All areas Intership, Commercial, Non-commercial and Safety:
			May be used for search and rescue communications between ships and
			aircraft.
07A	156.350	156.350	All areas Intership, Ship/Shore, Commercial
08	156.400	156.400	WC, EC Intership, Commercial and Safety: Also assigned for
			operations in the Lake Winnipeg area.
09	156.450	156.450	AC Intership, Ship/Shore, Commercial, Non-commercial and
			Ship Movement: May be used to communicate with aircraft and helicopters in
			predominantly maritime support operations.
10	156.500	156.500	AC, GL Intership, Ship/Shore, Commercial, Non-commercial,
			Safety and Ship Movement: May also be used for communications with
			aircraft engaged in coordinated search and rescue and antipollution
			operations.
11 15	6.550	156.550	PC, AC, GL Intership, Ship/Shore, Commercial,
			Non-commercial and Ship Movement: Also used for pilotage purposes.
12	156.600	156.600	WC, AC, GL Intership, Ship/Shore, Commercial, Non-commercial and
Ship			
-			Movement: Port operations and pilot information and messages.
13	156.650	156.650	All areas Intership, Commercial, Non-commercial and Ship
			Movement: Exclusively for bridge-to-bridge navigational traffic. Limited to 1-
			watt maximum power.
14	156.700	156.700	AC, GL Intership, Ship/Shore, Commercial, Non-commercial
			and Ship Movement: Port operations and pilot information and messages.
15	156.750	156,750	All areas Intership, Ship/Shore, Commercial, Non-commercial
			and Ship Movement: All operations limited to 1-watt maximum power. May
			also be used for on-board communications.
16	156.800	156.800	All areas International Distress, Safety and Calling2
17	156.850	156.850	All areas Intership, Ship/Shore, Commercial, Non-commercial
• •			a. cacp, ep, ep, e

			and Ship Movement: All apprations limited to 1 watt maximum power May
			and Ship Movement: All operations limited to 1-watt maximum power. May also be used for on-board communications.
18 <b>A</b>	156.900	156.900	All areas Intership, Ship/Shore and Commercial: Towing on the Pacific Coast.
19A only.	156.950	156.950	All areas except PC Intership and Ship/Shore: Canadian Coast Guard
19A	156.950	156.950	PC Intership and Ship/Shore: Various Government Departments
20	157.000	161.600	All areas Ship/Shore, Safety and Ship Movement: Port operatio
21A	157.050	157.050	All areas Intership and Ship/Shore: Canadian Coast Guard only.
21B	-	161.650	All areas Safety: Continuous Marine Broadcast (CMB) service.3
22A	157.100	157.100	All areas Intership, Ship/Shore, Commercial and Non-commercial: For
			communications between Canadian Coast Guard and non-Canadian Coast
			Guard stations only.
23	157.150	161.750	PC Ship/Shore and Public Correspondence: Also in the inland
			waters of British Columbia and the Yukon.
24	157.200	161.800	All areas Ship/Shore and Public Correspondence
25	157.250	161.850	PC Ship/Shore and Public Correspondence: Also assigned for
050		404.050	operations in the Lake Winnipeg area.
25B	- 457 200	161.850	AC Safety: Continuous Marine Broadcast (CMB) service.
26 27	157.300	161.900	All areas Ship/Shore, Safety and Public Correspondence AC, GL, PC Ship/Shore and Public Correspondence
27 28	157.350 157.400	161.950 162.000	PC Ship/Shore, Safety and Public Correspondence
28B	157.400	162.000	AC Safety: Continuous Marine Broadcast (CMB) service.
60	- 156.025	160.625	PC Ship/Shore and Public Correspondence
61A	156.075	156.075	PC Intership and Ship/Shore: Canadian Coast Guard only.
61A	156.075	156.075	EC Intership, Ship/Shore and Commercial: Commercial fishing only.
62A	156.125	156.125	PC Intership and Ship/Shore: Canadian Coast Guard only.
62A	156.125	156.125	EC Intership, Ship/Shore and Commercial: Commercial fishing only.
64	156.225	160.825	PC Ship/Shore and Public Correspondence
64A	156.225	156.225	EC Intership, Ship/Shore and Commercial: Commercial fishing only.
65A	156.275	156.275	Intership, Ship/Shore, Commercial, Non-commercial, Safety:
			Search & rescue and antipollution operations on the Great Lakes. Towing on
			the Pacific Coast. Port operations only in the St. Lawrence River areas with
			1W maximum power. Pleasure craft in the inland waters of Alberta,
	450.005	4-0-00-	Saskatchewan and Manitoba (excluding Lake Winnipeg and the Red River).
66A	156.325	156.325	Intership, Ship/Shore, Commercial, Non-commercial, Safety
			and Ship Movement: Port operations only in the St.Lawrence River/Great
67	156.375	156.375	Lakes Areas with 1-watt maximum power.  EC Intership, Ship/Shore and Commercial: Commercial fishing only.
67 67	156.375	156.375	All areas except EC Intership, Ship/Shore, Commercial,
01	130.373	130.373	Non-commercial, Safety: May also be used for communications with aircraft
			engaged in coordinated search and rescue and antipollution operations.
68	156.425	156.425	
			marinas and yacht clubs.
69	156.475	156.475	All areas except EC Intership, Ship/Shore, Commercial and
			Non-commercial
69	156.475	156.475	EC Intership, Ship/Shore and Commercial: Commercial fishing only.
71	156.575	156.575	PC Intership, Ship/Shore, Commercial, Non-commercial,
			Safety and Ship Movement
71	156.575	156.575	Intership, Ship/Shore and Non-commercial: For marinas and
			yacht clubs on the East Coast and on Lake Winnipeg.
72	156.625	156.625	EC, PC Intership, Commercial and Non-commercial: May be
			used to communicate with aircraft and helicopters in predominantly maritime
70	156.675	450.075	support operations.
73 73	156.675	156.675 156.675	EC Intership, Ship/Shore and Commercial: Commercial fishing only All areas except EC Intership, Ship/Shore, Commercial,
13	156.675	150.075	Non-commercial, Safety: May also be used for communications with aircraft
			engaged in coordinated search and rescue and antipollution operations.
74	156.725	156.725	EC, PC Intership, Ship/Shore, Commercial, Non-commercial and Ship
Moven			
77	156.875	156.875	Intership, Ship/Shore, Safety and Ship Movement: Pilotage on
			Pacific Coast. Port operations only in the St. Lawrence River/Great Lakes
			areas with 1W maximum power.
78A	156.925	156.925	EC, PC Intership, Ship/Shore and Commercial
79A	156.975	156.975	EC, PC Intership, Ship/Shore and Commercial
80A	157.025	157.025	EC, PC Intership, Ship/Shore and Commercial
81A	157.075	157.075	Intership and Ship/Shore: Canadian Coast Guard use only in
			the St. Lawrence River/Great Lakes areas.

81A antipo	157.075 Ilution.	157.075	PC Intership, Ship/Shore and Safety: Canadian Coast Guard
82A	157.125	157.125	PC Intership, Ship/Shore and Safety: Canadian Coast Guard use only.
82A	157.125	157.125	Intership and Ship/Shore: Canadian Coast Guard use only in the St. Lawrence River/Great Lakes areas.
83	157.175	161.775	PC Ship/Shore and Safety: Canadian Coast Guard use only.
83A	157.175	157.175	EC Intership and Ship/Shore: Canadian Coast Guard and other Government agencies.
83B	-	161.775	AC, GL Safety: Continuous Marine Broadcast (CMB) Service.
84	157.225	161.825	PC Ship/Shore and Public Correspondence
85	157.275	161.875	AC, GL, NL Ship/Shore and Public Correspondence
86	157.325	161.925	PC Ship/Shore and Public Correspondence
87	157.375	161.975	AC, GL, NL Ship/Shore and Public Correspondence
88	157.425	162.025	AC, GL, NL Ship/Shore and Public Correspondence

AC: costa atlantica, golfo e fiume San Lorenzo fino a Montreal inclusa

EC (East Coast - costa Est): comprende le aree NL, AC, GL e Eastern Arctic

GL: Grandi Laghi (incluso fiume San Lorenzo sopra Montreal)

NL: Terranova e Labrador

PC: costa del Pacifico

WC (costa occidentale): zone del Pacifico, del Western Artico e Athabasca-Mackenzie

Tutte le aree: include le aree della costa orientale e occidentale

#### Gli appunti:

- 1. Una "A" che segue un numero di canale indica l'uso simplex del lato di trasmissione della stazione navale di un canale duplex internazionale. Le operazioni sono diverse da quelle delle operazioni internazionali su quel canale.
- 2. Il canale 16 viene utilizzato per chiamare altre stazioni o per allarmi di emergenza.
- 3. La lettera "B" che segue un numero di canale indica l'uso semplice del lato di trasmissione della stazione costiera di un canale duplex internazionale. Cioè, il canale è solo ricezione.
- 4. Il canale 70 viene utilizzato esclusivamente per Digital Selective Calling (DSC) e non è disponibile per comunicazioni vocali regolari.
- 5. I canali 75 e 76 sono riservati come bande di guardia per il canale 16 e non sono disponibili per comunicazioni vocali regolari.

#### Canali e frequenze private europee

Oltre ai canali sopra elencati nella tabella Canali e frequenze VHF internazionali, la radio potrebbe includere anche alcuni dei seguenti canali privati. Quali canali sono inclusi dipende dal paese in cui la radio deve essere utilizzata e se possiedi le licenze appropriate

Country – NAZIONE	CH No	o. XMIT Fre	q RCV Freq	Freq Use
Belgium	96	162.425	162.425	Marina
Denmark	L1	155.500	155.500	Leisure
	L2	155.525	155.525	Leisure
Denmark, Finland, Norway & Sweden	F1 F2 F3	155.625 155.775 155.825	155.625 155.775 155.825	Fishing Fishing Fishing
Finland, Norway&Sweden	L1	155.500	155.500	Leisure
	L2	155.525	155.525	Leisure
	L3	155.650	155.650	Leisure
Netherlands	31	157.550	162.150	Marina
	37	157.850	157.850	Leisure
UK	M1	157.850	157.850	Leisure
	M2	161.425	161.425	Leisure

Nota: potrebbe essere necessaria una licenza per operare con il VHF sui canali privati. È tua responsabilità ottenere la licenza appropriata per far funzionare il VHF su queste frequenze.



Designazione e classificazione del prodotto:

Radio VHF portatile modello HM360

Descrizione del prodotto: radio VHF marino con GPS e DSC integrato per suo professionale e da

diporto

Numero di registrazione: G110996J

Marca: HIMUNICATION

Nr di registrazione del marchio: 11005103

Nome ed indirizzo del produttore: Shenzhen Jiuzhou Himunication Technology Co., Ltd Factory1,3rd Floor,Block C,Huafeng Second Industry Park, Hangcheng Road,Gushu,Xixiang town,

Baoan District, Shenzhen, China

#### Radio Equipment Directive 2014/53/EU - Direttiva Apparecchiature Radio

Essential R	equirement	Applied Specifications/Standards	Documentary Evidence	Result
Art 3.1(a)	Health	EN 62209-2,EN 62311	Test Report TRE 17100185	conform
Art 3.1(a)	Safety	EN 60950-1+A11+A1+A12+A2 EN 62133	Test Report TRS 17100366 Test Report LCS 1505271599S Test Report TB-LVD152290	conform
Art 3.1(b)	EMC	EN 301843-1/-2 EN 301489-1/-19	Test Report TRE 1710007202 Test Report TRE 1710007204	conform
Art 3.2	Radio	EN 302885,EN 300338-5 EN 303413	Test Report TRE 1710007201 Test Report TRE 1710007203	conform

Il prodotto deve riportare il simbolo di conformità CE come qui mostrato



**DETTAGLI TECNICI:** 

GAMMA DI FREQUENZA: 156.024-157.425MHz

POTENZA NOMINALE DI USCITA: 5W/1W

POTENZA TRASMESSA: 37.55dBm(condotta)

TIPO DI MODULAZIONE: PM, FSK

SEPARAZIONE DEL CANALE: 25kHz

Shenzhen, December 06, 2017

Francis Sun, General Manager

## **ECO CONTRIBUTO RAEE ASSOLTO**

